

Cat® B26

Felhasználói kézikönyv

1

Page 2

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET

- A készülék megfelelő használatának biztosítása érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az ajánlott biztonsági óvintézkedéseket.
- Robosztus külseje ellenére ne üsse, dobja el, nyomja össze, szurkálja vagy hajlítsa meg a készüléket.
- Ne kapcsolja be a mobiltelefont olyan körülmények között, ahol a használata tilos, vagy ahol a készülék zavart vagy veszélyt okozhat.
- Vezetés közben soha ne használja a mobilkészüléket.
- Kórházakban és egészségügyi létesítményekben minden alkalommal kövesse a készülék használatára vonatkozó szabályokat, és gyógyászati eszközök közelében kapcsolja ki.
- Repülőgépen kapcsolja ki a telefont vagy kapcsolja repülőgép üzemmódba, ugyanis az megzavarhatja a jármű irányító berendezéseit.
- Ne használja a készüléket nagy pontosságú elektronikus eszközök közelében, ugyanis befolyásolhatja működésüket.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket és tartozékait; szükség esetén csak szakértő személyzet szervizelje vagy javítsa.
- Ne helyezze a mobiltelefont vagy tartozékait erős mágneses mezőjű tárolókba.
- Ne helyezzen mágneses adattárolókat a mobiltelefon közelébe. A készülék sugárzása következtében a rajtuk tárolt adatok törlődhetnek.
- Ne használja a készüléket tűzveszélyes gázok környezetében, mint például benzinkút, illetve ne tegye a készüléket forró helyre.
- A mobiltelefont és tartozékait kisgyerekektől tartsa távol. Ne engedje gyerekeknek felügyelet nélkül használni a mobiltelefont.
- A robbanásveszély elkerülése érdekében csak jóváhagyott akkumulátort és töltőt használjon.
- Kövesse a vezeték nélküli eszközök használatára vonatkozó törvényeket vagy előírásokat, tiszteletben tartva

mások magánéletét és törvényes jogait.

- Orvosi implantátummal rendelkező betegek (szív, ízületek stb.) a mobiltelefont tartsák az implantátumtól legalább 15cm-re, az implantátummal ellentétes oldalon.
- Az USB kábelt szigorúan a kézikönyv utasításai szerint használja, ellenkező esetben ugyanis a telefon vagy a számítógép sérülhet.

2

Page 3

JOGI NYILATKOZAT

© 2019 Caterpillar.

Minden jog fenntartva. A CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, a hozzájuk tartozó logók, a „Caterpillar Yellow”, a „Power Edge” és a „Modern Hex” kereskedelmi arculat, valamint az itt használt vállalati és termék azonosítók a Caterpillar védjegyei, engedély nélkül nem használhatók.

A Bullitt Mobile Ltd. a Caterpillar Inc engedélyese.

A Bullitt Mobile Ltd. és harmadik felek védjegyei a birtokosaik tulajdonát képezik.

A dokumentumból a Caterpillar Inc előzetes írásos engedélye nélkül semmilyen módon, semmilyen eszközzel sem szabad bármit lemásolni vagy továbbítani.

A kézikönyvben ismertetett termék tartalmazhat szerzői joggal védett szoftvert, és licenctulajdonosok érintettek lehetnek. Az ügyfelek az említett szoftvert, hardvert semmiféle módon nem másolhatják le, nem terjeszthetik, nem módosíthatják, nem fejthetik vissza, nem szerelhetik szét, nem kódolhatják vissza, nem kivonatolhatják, nem fejthetik vissza a tervét, nem adhatják bérbe, nem ruházhatják át, és nem adhatják ki bérbe, kivéve ahol a vonatkozó törvények ezt a korlátozást tiltják vagy a szerzői jog birtokosai az adott tevékenységhez licenc alatt hozzájárulásukat adták.

A Bluetooth® márkanév és logók a Bluetooth SIG, Inc.bejegyzett védjegyei, amelyeket a Bullitt Group Ltd csoport licenc alapján használja. A harmadik felekhez tartozó többi védjegy és bejegyzett név az adott tulajdonosok tulajdonát képezi.

FIGYELMEZTETÉS

Az ismertetett termék és tartozékainak egyes jellemzői a telepített szoftvertől, a helyi hálózat lehetőségeitől és beállításaitól függenek, előfordulhat, hogy a helyi mobilszolgáltatók és a hálózati szolgáltatók nem aktiválják vagy korlátozzák azokat. Ezért a jelen kézikönyvben szereplő leírások nem feltétlenül felelnek meg pontosan a megvásárolt terméknek vagy tartozékainak.

A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy a kézikönyvben szereplő adatokat, jellemzőket bármiféle előzetes bejelentés és kötelezettség nélkül megváltoztathassa.

A gyártó nem felelős a mobiltelefonnal feltöltött és letöltött termékek minőségéért, törvényességéért, beleértve többek között a szöveget, képeket, zenét, videót és szerzői jogvédett nem beépített szoftvereket. A fenti termékek mobiltelefonra történő a telepítésének és használatának minden következményét Ön viseli.

IMPORT ÉS EPORT KORLÁTOZÁSOK

A vevők kötelesek megfelelni valamennyi export vagy import törvénynek és előírásnak. Az ügyfeleknek be kell szerezniük valamennyi szükséges hivatalos engedélyt és licenct a kézikönyvben szereplő termék - beleértve a szoftvert és a műszaki adatokat is - kiviteléhez, továbbexportálásához vagy importálásához.

3

 Page 4

TARTALOM

<u>ÜDVÖZLI A CAT® B26</u>	<u>6</u>
<u>AZ ELLENÁLLÓSÁG BIZONYÍTÉKAI</u>	<u>6</u>
<u>MI VAN A DOBOZBAN</u>	<u>7</u>
<u>FŐ FUNKCIÓK</u>	<u>7</u>
<u>ELSŐ LÉPÉSEK.....</u>	<u>8</u>
<u>A SIM KÁRTYA/KÁRTYÁK BEHELYEZÉSE</u>	<u>8</u>
<u>MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE</u>	<u>8</u>
<u>AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE</u>	<u>9</u>
<u>AZ AKKUMULÁTOR JÖVŐBELI HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK</u>	<u>9</u>
<u>A KÉSZÜLÉK BE-/KIKAPCSOLÁSA</u>	<u>9</u>
<u>KEZDŐKÉPERNYŐ</u>	<u>9</u>
<u>Főmenü</u>	<u>10</u>
<u>A KÉPERNYŐ ZÁROLÁSA ÉS FELOLDÁSA</u>	<u>10</u>
<u>A KÉPERNYŐ ZÁROLÁSA</u>	<u>10</u>

A KÉPERNYŐ FELOLDÁSA	10
ÉRTESÍTÉSI PANEL	11
ÉRTESÍTÉSEK ÉS ÁLLAPOTINFORMÁCIÓK	11
MÉDIA ÁTVITEL A MOBILTELEFONRA ÉS A MOBILTELEFONRÓL	11
TELEFONHÍVÁS INDÍTÁSA	12
NÉVJEGYEK	13
SMS ÉS MMS.....	14
BLUETOOTH®	16
FÉNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE ÉS VIDEÓFELVÉTEL	17
ZENE	18
FM RÁDIÓ HALLGATÁSA	18
MÁS ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA	18
NAPTÁR	18
ÉBRESZTÉS	19
STOPPER	19
SZÁMOLÓGÉP	19
VILÁG	19
MÉRTÉKEGYSÉG-ÁTVÁLTÁS	19
A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE	20
CSENGŐHANG BEÁLLÍTÁSA	21
A TELEFON SZOLGÁLTATÁSAINAK BEÁLLÍTÁSA	22

4

 Page 5

A KÉSZÜLÉK VÉDELME	22
A KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA	22
MELLÉKLET	23
HALLÁSCSÖKKENÉS MEGELŐZÉSE.....	26
CE SAR MEGFELELŐSÉG	26
FCC SZABÁLYOZÁS	27
RÁDIÓFREKVENCIÁS KITETTSÉGI INFORMÁCIÓK (SAR)	27
HULLADÉKKEZELÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK	28
A VESZÉLYES ANYAGOK CSÖKKENTÉSE	29
EU JOGSZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS	29
B26 SPECIFIKÁCIÓ	29
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	31

ÜDVÖZLI A CAT® B26

A robusztus Cat B26 mobiltelefon arra készült, hogy nap mint nap kezelje mind a munkában, mind játékban jelentkező nehéz helyzeteket. A legszigorúbb specifikáció szerint készült Cat B26 hosszú ideig tartó akkumulátorával nem fogja cserben hagyni.

Új mobiltelefonja a robusztusság, víz- és porállóság terén igazoltan megfelel az ipari szabványoknak. A többszöri, legfeljebb 1,8 m (6 foot) magasból betonra végzett ejtéstesztet kibíró porálló, szélsőséges hőmérsékletet kibíró Cat B26 készülék a barátságtalan körülmények elviselésére készült.

A Cat telefon olyan jellemzői, mint a nagy kapacitású akkumulátor, a zseblámpa, az akár 32 GB-ra bővíthető memória segíteni fogja abban, hogy elfoglalt napjaiból a lehető legtöbbet hozza ki.

AZ ELLENÁLLÓSÁG BIZONYÍTÉKAI A KÉSZÜLÉK LEEJTÉSE:

- Lehet: Használja a készüléket akár 1,8 méteres magasságban – e magasságtartományon belül zuhanásbiztos.
- Nem lehet: A készüléket ne dobja le erőből, illetve ne ejtse le 1,8 méternél nagyobb magasságból – a készülék ellenálló, ám nem tönkreteszhető.

VÍZÁLLÓSÁG:

- Lehet: Nyugodtan használja a készüléket nyirkos és nedves környezetben. Vízben történő használat előtt győződjön meg róla, hogy minden részegység és fedél stabilan és megfelelően rögzül. A készülék 1,2 méteres mélységig, max. 35 percig ellenálló.
- Nem lehet: Ne próbálja meg 35 percnél tovább használni a készüléket 1,2 méteres mélységben vagy 1,2 méternél nagyobb mélységben.

POR- ÉS KARCÁLLÓSÁG:

- Lehet: Használja a készüléket piszkos, poros környezetben. A Cat B26 készülék IP68 tanúsítvánnyal rendelkezik, amely a tartósság mértékét mutató ipari szabvány.

SZÉLSŐSÉGES HŐMÉRSÉKLETEK:

- Lehet: A készüléket -25° C és + 55° C hőmérséklettartományban használja. A szélsőséges hőmérsékletváltozásokkal is megbirkózik: rendkívül gyorsan vált hideg és forróság, illetve forróság és hideg között.
- Nem lehet: Ne használja a készüléket -25 °C és 55 °C közötti üzemi tartományon kívüli hőmérsékleten.

MI VAN A DOBOZBAN

- A készülék
- Rövid üzembe helyezési útmutató
- Jótállás
- USB kábel és hálózati töltő-adapter-tápegység

1. FÜLHALLGATÓ
2. LÁMPA
3. BAL SZOFTVERGOMB
4. HÍVÁSINDÍTÓ/HÍVÁSFOGADÓ GOMB
5. BILLENTYŰZÁR
6. JOBB SZOFTVERGOMB
7. NAVIGÁCIÓS GOMB/LÁMPA FEL-
ÉS LEKAPCSOLÓ GOMB
8. OK GOMB
9. BE-/KIKAPCSOLÓ/VISSZA/HÍVÁS
BEFEJEZÉSE GOMB
10. NÉMA ÜZEMMÓD/HÍVÁSOK
KÖZÖTTI VÁLTÓGOMB
11. HANGSZÓRÓ
12. KAMERA
13. USB-CSATLAKOZÓ
14. FEJHALLGATÓ-CSATLAKOZÓ
15. ZSINÓRTARTÓ NYÍLÁS

FŐ FUNKCIÓK

BE-/KIKAPCSOLÓ GOMB

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a Kikapcsolási opciók (Kikapcsolás / Újraindítás) megnyitásához, miközben a készülék be van kapcsolva.
- Nyomja meg egyszer a képernyő felélesztéséhez, amikor a készülék alvó üzemmódban van.

NAVIGÁCIÓS GOMB

- A több irányban vezérelhető navigációs gomb a menüpontok között történő mozgásra szolgál.

BAL ÉS JOBB SZOFTVERGOMBOK

- Ezek a gombok a képernyő alján (bal és jobb) lévő opciókhoz tartoznak.

7

- Ezen gombok funkciói az adott menüponttól függően változnak.

OK GOMB

- A gomb megnyomásakor az adott elem kiválasztására szolgál.

ELSŐ LÉPÉSEK

A SIM KÁRTYA/KÁRTYÁK BEHELYEZÉSE

1. Helyezze a készüléket sík, tiszta felületre, felfelé néző képernyővel.
2. Vegye le az akkumulátor fedelét, majd az ujj hegyével húzza ki az akkumulátort.
3. Helyezze a SIM kártyát a SIM 1/ SIM 2 tálcára úgy, hogy a SIM kártya arany tűi érintkezzenek a SIM csatlakozó érintkezőivel (lefelé nézzenek).
4. Óvatosan helyezze vissza és csavarozza helyére a fedőlapot.

MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE

1. Helyezze a készüléket sík, tiszta felületre, felfelé néző képernyővel.
2. Vegye le az akkumulátor fedelét, majd az ujj hegyével húzza ki az akkumulátort.
3. Helyezze be a microSD kártyát a memóriakártya tartó tálcába.
4. Óvatosan helyezze vissza és csavarozza helyére a fedőlapot.

MEGJEGYZÉS:

- Ne feszítse meg a microSD kártyát, mert kárt tehet a memóriakártyában vagy a kártyahelyben.
- A microSD kártya és a SIM kártya behelyezése előtt feltétlenül kapcsolja ki a telefont és válassza le a külső energiaforrásokról is.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Mielőtt első alkalommal használná a készüléket, fel kell töltenie az akkumulátort.

1. Csatlakoztassa az USB tápkábelt a hálózati töltőadapter-tápegységhez.

Kizárólag a Cat® telefon által támogatott töltőt és kábelt használjon. A jóvá nem hagyott eszközök kárt tehetnek a készülékben vagy az akkumulátorban.

2. Nyissa ki az USB csatlakozó fedelét, majd csatlakoztassa az USB tápkábelt a csatlakozóhoz.

Legyen óvatos, nehogy túl nagy erővel végezze az USB kábel beillesztését. Kárt okozhat azzal, ha a csatlakozót nem megfelelően próbálja bedugni - a jótállás erre nem terjed ki.

3. Dugja be a töltőt a hálózati konnektorba.

4. Az akkumulátorjelző abbahagyja a villogást, amikor a töltés befejeződött.

Húzza ki az USB kábelt a készülékből, azután húzza ki a tápadaptert a konnektorból. Zárja vissza az USB csatlakozó fedelét.

AZ AKKUMULÁTOR JÖVŐBELI HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK

Amennyiben az akkumulátor teljesen lemerül, lehetséges, hogy a készülék nem kapcsol be azonnal a töltés megkezdését követően. Hagyja a lemerült akkumulátort néhány percig töltődni, csak utána próbálkozzon a készülék bekapcsolásával. Ekkor még a töltést mutató animáció sem feltétlenül jelenik meg a képernyőn.

Amikor az akkumulátor csaknem lemerült, a készülék magától ki fog kapcsolódni. Az akkumulátor feltöltéséhez szükséges idő függ az akkumulátor életkorától és a környezeti hőmérséklettől.

A KÉSZÜLÉK BE-/KIKAPCSOLÁSA

BEKAPCSOLÁS

- Nyomja meg és tartsa nyomva a **Be-/kikapcsolás** gombot.
- Ha PIN kód szükséges, lásd az útmutató megfelelő részét.

A telefon első bekapcsolásakor üdvözlő képernyő fogadja. Válassza ki a használni kívánt nyelvet, és lépjen tovább a beállítási folyamatban.

KIKAPCSOLÁS

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a **Be-/kikapcsolás** gombot.

KEZDŐKÉPERNYŐ

A telefon alkalmazásait és funkcióit a kezdőképernyőről érheti el. Innen érhető el a **Főmenü**, a **Névjegyek** és a **Főmenü**.

A Kezdőképernyő az alábbi módon néz ki:

Főmenü

A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**. A kívánt alkalmazás a több irányban vezérelhető **navigációs gombbal** választható ki.

A KÉPERNYŐ ZÁROLÁSA ÉS FELOLDÁSA

A KÉPERNYŐ ZÁROLÁSA

1. Ha a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a **Bal szoftvergombot**, majd a **Billentyűzárral** lehet a képernyőt zárolni, illetve feloldani. Lezárt képernyő mellett továbbra is fogadhat üzeneteket és hívásokat.

2. Amennyiben a készüléken egy bizonyos ideig nem végeznek műveleteket, a képernyő automatikusan zárol.

- Ennek az időnek a hossza beállítható: válassza ki a Beállításokat a **Főmenüben**.
- A (fel) és (le) **navigációs gombbal** mozoghat a **Beállítási lapok** között.
- Az időköz beállításához a **Kijelző > Automatikus billentyűzár** lehetőséget válassza ki.

A KÉPERNYŐ FELOLDÁSA

A képernyő a Be-/kikapcsolás gomb megnyomásával éleszthető fel.

Bővebben lásd „A mobiltelefon védelme képernyőzárral” fejezetet a 23. oldalon.

MEGJEGYZÉS:

- Ha az automatikus képernyőzárolási funkció le van tiltva, nyomja meg és tartsa nyomva a képernyő feloldásához.

ÉRTESÍTÉSI PANEL

ÉRTESÍTÉSEK ÉS ÁLLAPOTINFORMÁCIÓK

A képernyő tetején az **Állapotsor** látható. A pontos idő mellett olyan értesítések ikonjai láthatók itt, mint a nem fogadott hívás, bejövő üzenet (bal oldalon) vagy a telefon állapotáról tájékoztató ikonok, mint az akkumulátor állapota (jobb oldalon).

SIM1 mobilhálózat jelerőssége	Akkumulátorjelző, az akkumulátor teljesen fel van töltve
SIM2 mobilhálózat jelerőssége	Bluetooth bekapcsolva
A SIM1 mobilhálózat jelerőssége gyenge	Hívás
A SIM2 mobilhálózat jelerőssége gyenge	Ébresztés beállítva
Nem található SIM-kártya	Fejhallgató csatlakoztatva
Nem fogadott hívás	Repülőgép üzemmód
Csendes profil	Levelesláda megtelt
Értekezlet profil	Új üzenet
Beltéri profil	Üzenet küldése folyamatban
Szabadtéri profil	Új MMS
Lámpa bekapcsol	Olvasatlan MMS

HÁTTÉRKÉPEK

A HÁTTÉRKÉP MÓDOSÍTÁSA

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. **Beállítások** > **Kijelző** > **Háttérkép beállítások**.
3. Az OK gomb megnyomásával a statikus háttérképek közül vagy a galériából választott képet állíthatja be háttérképként.
4. Jelölje ki a képet, majd nyomja meg a **Bal szoftvergombot (OK)**.

MÉDIA ÁTVITEL A MOBILTELEFONRA ÉS A MOBILTELEFONRÓL

Kedvenc zenéit és képeit a mobiltelefon és a számítógép között könnyedén megoszthatja.

1. Csatlakoztassa a készüléket az USB-kábellel a számítógéphez.
2. Megjelenik egy értesítési ablak.
3. Válassza a Töltést vagy a Fájlvitelt.

A készüléknek cserélhető eszközként kell megjelennie, és látszódnia kell a telefon belső tárhelyének. Amennyiben a telefonban memóriakártya is található, a microSD-kártya adatai is láthatóak lesznek.

11

Page 12

REPÜLŐ MÓD HASZNÁLATA

Egyes helyeken szükség lehet adatkapcsolatainak kikapcsolására. A telefon kikapcsolás helyett Repülő módba is állítható.

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza a **Beállítások** > **Repülő mód**
3. A (fel) vagy (le) **navigációs gombbal** lehet aktiválni, deaktiválni, az **OK** gombbal pedig kiválasztani.

MEGJEGYZÉS:

- Repülő üzemmódban minden hálózati adat és csatlakoztathatósági kapcsolat megszűnik.
- Elérhető még a **Főmenü** > **Parancsikonok** > **Repülő mód** útvonalon keresztül.

TELEFONHÍVÁS INDÍTÁSA

Telefonhívást többféleképpen is indíthat. Az alábbiakat teheti:

TELEFONHÍVÁS INDÍTÁSA TÁRCSÁZÓBILLENTYŰKKEL

A Kezdőképernyőről tárcsázzon fel egy számot a tárcsázó billentyűkkel, azután nyomja meg a **Hívás** gombot.

Tipp: A készülék támogatja a SmartDial funkciót. Amint a számot begépezi, a funkció automatikusan keres a névjegyek között, és megjeleníti a számnak megfelelő lehetőségeket.

TELEFONHÍVÁS INDÍTÁSA A NÉVJEGYEKBŐL

1. A Kezdőképernyőn a **Névjegyek** megérintésével tekintheti meg a névjegylistát.
1. A (fel) és (le) navigációs gombok segítségével válasszon ki egy névjegyet.
2. Válassza ki a névjegy telefonszámát.
3. Válassza a Tárcsázás lehetőséget vagy nyomja meg a **Hívás** gombot .

MEGJEGYZÉS:

Kétkártyás üzemmódban a hívás az 1. SIM kártyával történik meg.

TELEFONHÍVÁS INDÍTÁSA A HÍVÁSNAPLÓBÓL

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Fő menü > Hívásnapló** pontot.
2. A (fel) és (le) navigációs gombok segítségével a lapok között váltogatva jeleníthetők meg a legutóbb indított, a beérkező, az elutasított, valamint nem fogadott hívások.
3. A listából a (le) és (fel) navigációs gombokkal választható ki egy névjegy.
4. Nyomja meg a **Hívás** gombot az adott névjegy hívásához.

12

Page 13

HÍVÁS FOGADÁSA ÉS ELUTASÍTÁSA

Egy telefonhívás beérkezésekor a bejövő hívás képernyőjén látható a hívóazonosító szám (amennyiben elérhető).

1. A hívás fogadásához nyomja meg a **Válasz** gombot , vagy a **Bal szoftvergombot (Válasz)**.
2. A hívás az **Elutasít gomb** megnyomásával utasítható el.
3. A hívás elnémítása a **Jobb szoftvergomb (Némít)** megnyomásával lehetséges.

MEGJEGYZÉS:

- Az Elutasít gomb megnyomásával visszatérhet a Kezdőképernyőre.

TELEFONHÍVÁS BEFEJEZÉSE

Hívás közben az **Elutasít** megnyomásával szakítható meg a hívás.

NÉVJEGYEK

A **Névjegyek** alkalmazással a kapcsolataihoz tartozó információk menthetők el és kezelhetők.

A NÉVJEGYEK ALKALMAZÁS MEGNYITÁSA

Az alkalmazás megnyitása a Kezdőképernyőn kétféleképpen:

- A **Jobb szoftvergomb** megnyomásával megnyitható a **Névjegyek**
- Az **OK gomb** megnyomásával megnyitható a **Főmenü > Névjegyek**

MEGJEGYZÉS:

- Ekkor legördíthető listában, ábécé sorrendben megjelennek a névjegyek.

NÉVJEGYEK EXPORTÁLÁSA ÉS IMPORTÁLÁSA

Névjegyek importálása:

1. Nyissa meg a **Névjegyek** menüpontot.
2. Nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Lehetőségek).
3. Nyomja meg a **(le) navigációs gombot**, majd nyomja meg a **Névjegyek importálása** elemet.
4. Válassza ki a forrást (memóriakártya vagy belső memória)

Névjegyek exportálása:

1. Nyissa meg a **Névjegyek** menüpontot.
2. Nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Lehetőségek).
3. Nyomja meg a **(le) navigációs gombot**, majd nyomja meg a **Névjegyek exportálása** elemet.
4. Válassza ki az exportálni kívánt névjegyeket, majd nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opciók) > **OK gombot**

13

Page 14

5. Válassza ki a célhelyet (memóriakártya vagy belső memória)

ÚJ NÉVJEGY HOZZÁADÁSA

1. A névjegyek listájában nyomja meg: **Bal szoftvergomb** (Opciók) > **Új**.
2. Válassza ki a célhelyet.
3. Adja meg a névjegy nevét, mobiltelefonszámát és személyes e-mail címét (nem kötelező).
4. Válassza a **Bal szoftvergombot** (Mentés).

NÉVJEGY KERESÉSE

1. A névjegyek listában nyomja meg a **(le) navigációs gombot** a Keresés mező kijelöléséhez.
2. Kezdje el beírni az egyik névjegy nevét, ekkor felül megjelennek az azzal megegyező nevek.

NÉVJEGY SZERKESZTÉSE

A névjegyben tárolt adatokat bármikor lehet módosítani.

1. A névjegyek listában jelölje ki a szerkeszteni kívánt névjegyet.
2. Nyomja meg az **OK gombot** (Szerkesztés).
3. Végezze el a változtatásokat a névjegy adataiban, majd nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Mentés). A változtatások visszavonásához válassza ki a **Bal szoftvergombot** (Mégse).

NÉVJEGY TÖRLÉSE

1. A névjegyek listában jelölje ki a törölni kívánt névjegyet.
2. **Bal szoftvergomb** (Opciók) > **Törlés** > **Bal szoftvergomb** (OK) a jóváhagyáshoz.

NÉVJEGYEK BESOROLÁSA

A névjegyek kategorizálásához különböző csoportok hozhatók létre.

1. A névjegyek listában nyomja meg a **(jobb) navigációs gombot** a csoportlista megtekintéséhez.
2. Új csoportok hozzáadásához nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opciók).
3. Visszatérve a névjegyek listában jelölje ki a besorolni kívánt névjegyet.
4. Nyomja meg az **OK gombot** (Szerkesztés), majd a **(le) navigációs gombot** csoport hozzárendeléséhez a névjegyeihez.

SMS ÉS MMS

AZ ÜZENETEK MEGNYITÁSA

Az Üzenetküldő alkalmazás megnyitásának módjai:

14

Page 15

- A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü** > **Üzenetküldés** pontot.
- A Kezdőképernyőn nyomja meg a **(bal) navigációs gombot**.

SZÖVEGES ÜZENET LÉTREHOZÁSA ÉS KÜLDÉSE

Új üzenetet hozhat létre, illetve folyamatban lévő üzenetlancot nyithat meg.

1. Az **Üzenetküldésnél**, válassza az **Üzenet írása** lehetőséget.
2. Adja meg a telefonszámot vagy válassza ki a névjegyet név szerint az **OK gomb** megnyomásával. Miközben ír, a SmartDial funkció igyekszik megkeresni a készülékben lévő névjegyek közül a megfelelőt. Vagy válasszon egyet a javasolt címzettek közül, vagy folytassa a gépelést.
3. A **(le) navigációs gombot** nyomva az SMS mezőbe léphet, ahol megalkothatja üzenetét.
4. Ha üzenete küldésre kész, nyomja meg az **OK gombot** (Küldés).
5. Ha meglévő üzenetlancot kíván megnyitni, egyszerűen válassza a **Beérkező üzeneteket** vagy a **Csevegés módot** az **Üzenetküldésben**, majd nyomja meg az **OK gombot**.

MEGJEGYZÉS:

- Amint több üzenetet küld és néz meg, létrejön egy üzenetlanc.

MULTIMÉDIÁS ÜZENET LÉTREHOZÁSA ÉS KÜLDÉSE

Új üzenetet hozhat létre, illetve folyamatban lévő üzenetláncot nyithat meg.

1. Az **Üzenetküldésnél**, válassza az **Üzenet írása** lehetőséget.
2. Adja meg a telefonszámot vagy válassza ki a névjegyet név szerint az **OK gomb** megnyomásával. Miközben ír, a SmartDial funkció igyekszik megkeresni a készülékben lévő névjegyek közül a megfelelőt. Vagy válasszon egyet a javasolt címzettek közül, vagy folytassa a gépelést.
3. A (le) **navigációs gombot** nyomva az MMS mezőbe léphet, ahol megalkothatja az üzenetet és a médiát.
4. Ha üzenete küldésre kész, nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Küldés).
5. Ha meglévő üzenetláncot kíván megnyitni, egyszerűen válassza a **Beérkező üzeneteket az Üzenetküldésben**, majd nyomja meg az **OK gombot**.

ÜZENET MEGNYITÁSA ÉS MEGVÁLASZOLÁSA

1. A **Beérkező üzenetek** vagy a **Csevegés mód** listában kiválasztással nyissa meg a szöveg vagy multimédia üzenetláncot.
2. Nyomja meg az **OK gombot** és fogalmazza meg a válaszát az SMS mezőben.
3. Ha kész, nyomja meg az **OK gombot** (Küldés).

AZ ÜZENET BEÁLLÍTÁSOK SZEMÉLYRE SZABÁSA

Az üzenetküldés listában nyomja meg: **Bal szoftvergomb** (Opciók) > Beállítások.

A következők közül választhat:

15

Page 16

- SMS: Kézbetétési jelentés beállítása (Be/Ki).
- MMS: Üzenetek automatikus visszahívásának beállítása (Ki/Be barangolás funkcióval/Be barangolás funkció nélkül).
- Push üzenetek: WAP push üzenet beállítása (Be/Ki).

BLUETOOTH®

A Bluetooth funkció lehetővé teszi, hogy vezeték nélkül teremtsen kapcsolatot más Bluetooth eszközökkel, amit aztán használhat fájl megosztásra, vagy telefonálásra a headseten keresztül, illetve fényképeket is átküldhet a telefonról a személyi számítógépre.

Bluetooth kapcsolat használatakor az összekapcsolni kívánt készülékeknek egymáshoz képest 10 méteren belül kell maradniuk. Ne feledje, hogy akadályok, falak és más elektronikus készülékek zavarhatják a Bluetooth kapcsolatot.

A BLUETOOTH BEKAPCSOLÁSA

1. A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > Beállítások** pontot
2. Használja a **(le) navigációs gombot**, majd válassza ki a Bluetooth lehetőséget.

3. Az **OK gomb** megnyomásával kapcsolja be a Bluetooth hálózatot. A Bluetooth ikon megjelenik az állapotsorban.

BLUETOOTH ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA ÉS CSATLAKOZTATÁSA

A Bluetooth használatához először párosítani kell a mobiltelefont egy másik Bluetooth eszközzel:

1. A készüléken mindenképpen engedélyezze a Bluetooth funkciót, és állítsa be a Minden eszköz számára látható lehetőséget.
2. A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > Beállítások** > **Bluetooth** pontot
3. Válassza ki a **Társított eszközöket**, majd nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Hozzáadás) a tartományban található Bluetooth eszközök megkereséséhez.
4. A listából válassza ki az eszközt, amellyel párosítani szeretné a mobiltelefont.
5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a csatlakoztatáshoz.

MEGJEGYZÉS:

- Az eszközök társítása után a rendszer nem fog jelszót kérni, ha később ismét szeretne csatlakozni az eszközhöz.

FÁJLKÜLDÉS BLUETOOTH-KAPCSOLATON KERESZTÜL

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Fő menüt**
2. Válassza ki a **Szervező** > **Fájl** pontot, és válassza ki az elküldeni kívánt fájlt.
3. **Bal szoftvergomb** (Opciók) > **Küldés** > **Bluetooth** > a társított eszköz kiválasztása.

16

Page 17

BLUETOOTH-ESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA ÉS PÁROSÍTÁSÁNAK MEGSZÜNTETÉSE

A Bluetooth leválasztása:

1. A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > Beállítások** > **Bluetooth** pontot.
2. Használja a **(le) navigációs gombot**, majd válassza ki a Bluetooth lehetőséget.
3. Az **OK gomb** megnyomásával kapcsolja ki a Bluetooth hálózatot.

Egy Bluetooth eszköz párosításának megszüntetése:

1. A Bluetooth listánál lépjen a társított eszközök listára és válassza ki az eszközt, amelyre a társítást meg kívánja szüntetni.
2. Az eszköz(ök) törléséhez nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opciók).

FÉNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE ÉS VIDEÓFELVÉTEL

A Cat B26 készülékkel fénykép- és videofelvételeket készíthet és oszthat meg.

A KAMERA MEGNYITÁSA

A Kamera alkalmazás megnyitásának módja:

- A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával lépjen be a **Főmenü > Kamera** pontba

A Kamera alkalmazás a **Jobb szoftvergomb** (Vissza) megnyomásával zárható be.

FÉNYKÉP ÉS VIDEÓFELVÉTEL KÉSZÍTÉSE

1. A Kezdőképernyőn az **OK** megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > Kamera** pontot.
2. Nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opció) és a **Videó** vagy a **Kamera** választásával váltson a fényképező és a videó mód között.
3. A (fel) és (le) **navigációs gomb** segítségével ráközelíthet vagy távolíthat.
4. Az **OK gomb** megnyomásával fényképet vagy videót készíthet.

MEGJEGYZÉS:

A **Bal szoftvergomb** (Opciók) megnyomása után a **Beállítások** kiválasztása után elvégezhetők a kamera és videó beállítások.

FÉNYKÉPEK MEGTEKINTÉSE

Fénykép üzemmódban a Kamera alkalmazáson belül lévő fényképek a **Bal szoftvergomb** (Opciók) > **Képnézegető** megnyomásával tekinthetők meg.

- A kép kiválasztásakor az teljes képernyős módban tekinthető meg. Az egyes képek megtekintéséhez használja a (bal) és (jobb) navigációs gombot.

MEGJEGYZÉS:

- A **Főmenüben** a **Kép** kiválasztásával nézheti meg a fényképeket.

VIDEÓK MEGTEKINTÉSE

Videó üzemmódban a Kamera alkalmazáson belül a **Bal szoftvergomb** (Opciók) > **Videotár megtekintése** megnyomásával tekinthetők meg a videók

- Jelöljön ki egy videót, a lejátszáshoz pedig nyomja meg a ikont.
- A **Jobb szoftvergombbal** (Állj/Kilépés) visszatérhet a Videók listájához, a **Bal szoftvergombbal** (Kamera) pedig visszatérhet a Kamera nézethez.

ZENE

Az USB-készülékre lehet zenefájlokat átvinni személyi számítógépről.

ZENÉK MÁSOLÁSA A KÉSZÜLÉKRE

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez az USB kábellel, majd válassza ki a készüléken a **Fájlvitel** lehetőséget.
2. A számítógépen keresse meg az USB meghajtót és nyissa meg.
3. Hozzon létre egy mappát a telefon gyökérmappájában vagy az SD-kártyán (például Zene).
4. Másolja a számítógépről a zenéket az új mappába.
5. A készülék számítógépről történő biztonságos leválasztásához várja meg, amíg a zene másolása befejeződik, majd húzza ki a meghajtót, ahogyan a számítógép operációs rendszere kívánja. Válassza le az USB kábelt.

FM RÁDIÓ HALLGATÁSA

FM rádióadókat az FM Rádió alkalmazásban hallgathat.

FM RÁDIÓ HANGOLÁSA

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > FM rádió** pontot.
2. Kérésre nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opciók), majd az **Automatikus keresés és mentés** opciót választva keresse meg az elérhető állomásokat.

Manuális és automatikus keresés:

- Az FM rádió kezdőképernyőjéről a (bal) és (jobb) **navigációs gombbal** hangolható manuálisan a frekvencia.

MEGJEGYZÉS:

- Az összes elérhető csatorna megtekintéséhez nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Opciók), majd válassza a **Csatornalistát**.
- Az FM rádió a **Jobb szoftvergomb** (Kilépés) megnyomásával kapcsolható ki.

MÁS ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA

NAPTÁR

A **Naptár** események, tárgyalások találkozási létrehozására és kezelésére használható.

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.

2. Válassza ki a **Szervező** > **Naptár** elemet.

ESEMÉNY LÉTREHOZÁSA

1. Válassza ki a **NAPTÁR** menüpontot, és a **Bal szoftvergomb** (Hozzáadás) megnyomásával kezdjen el hozzáadni

egy eseményt.

2. Adja meg az esemény címét és helyszínét.
3. Határozza meg az esemény időpontját, és állítson be emlékeztetőt.
4. Miután minden információt megadott, nyomja meg a **Bal szoftvergombot** (Mentés).

ÉBRESZTÉS

Három ébresztés állítható be vagy módosítható a már beállított ébresztés.

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza ki az **Ébresztés** pontot.

STOPPER

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza az **Apps** > **Stopper** elemet
3. A stopper a **Bal szoftvergomb** megnyomásával indítható el, állítható le és folytatható.
4. A stopper az **OK** gombbal lehet lenullázni.

SZÁMOLÓGÉP

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Az **Apps** > **Számológép** kiválasztásával nyitható meg az alkalmazás.
 - A számbillentyűzettel adatok vihetők be, míg a **navigációs gombbal** a műveleti szimbólumok választhatók ki.
 - A **Jobb szoftvergombbal** (Törlés) törölhető egy szám, míg a **Bal szoftvergomb** (Összes törlése) minden számot töröl.

VILÁG ÓRA

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Az **Apps** > **Világóra** kiválasztásával nyitható meg az alkalmazás.
 - A világóra alkalmazásban felvehető és eltávolítható a város időzónája, beállítható a nyári időszámítás.

MÉRTÉKEGYSÉG-ÁTVÁLTÁS

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.

A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

A készülék konfigurálásához a Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenü > Beállítások** pontot.

DÁTUM ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

A dátum- és időbeállítások manuális beállítása:

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. **Beállítások > Telefon beállítások > Dátum és idő.**
3. Válassza ki a **Dátum beállítása** menüpontot, adja meg a helyes dátumot, azután válassza ki az **OK** gombot.
4. Válassza ki az **Idő beállítása** menüpontot, adja meg a helyes időt, azután válassza ki az **OK** gombot.
5. Válassza ki az **Időformátum** menüpontot, és engedélyezze/tiltsa le a 12/24 órás időformátumot.
6. Válassza ki a **Dátumformátum** elemet és adja meg a használni kívánt dátumformátumot.
7. Az **Időbeállítások frissítése** kiválasztásakor a dátum és idő adatok automatikusan a hálózatról fognak frissülni.

KIJELZŐBEÁLLÍTÁSOK BEÁLLÍTÁSA

A készüléken a képernyő fényerejének beállítási módja:

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. **Beállítások > Kijelző > Kontraszt.**

A képernyő fényerejének beállításához használja a (bal) és (jobb) navigációs gombot.

A fényerő-beállításokat a rendszer a beállítás elhagyása után automatikusan menti.

A KÉPERNYŐ KIKAPCSOLÁSÁIG ELTELŐ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Ha a mobiltelefonon egy ideig nem végeznek műveletet, az akkumulátor üzemidejének megtakarítása érdekében kikapcsol a képernyő. Rövidebb vagy hosszabb időt a következőképpen állíthat be:

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. **Beállítások > Kijelző > Automatikus billentyűzár.**

Válassza ki az időtartamot, ameddig szeretné, hogy a képernyője világítson, mielőtt kikapcsol.

MEGJEGYZÉS:

Ha a képernyő alvó állapotban van, a Be-/kikapcsoló gomb megnyomásával felélesztheti a képernyőt.

CSENGŐHANG BEÁLLÍTÁSA

A CSENGŐHANG MÓDOSÍTÁSA

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza a **Profilok** elemet, nyomja meg a **Bal szoftvergombot** és válassza ki a **Csengetési beállításokat**.
2. A (fel) és (le) navigációs gombbal történő lépegetés során az egyes csengőhangok előzetese hallható.
3. Az használni kívánt csengőhang a **Bal szoftvergombbal** választható ki.

A CSENGŐHANG HANGEREJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A csengőhang hangereje a Beállítások menüben állítható be.

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza a **Profilok** elemet, nyomja meg a **Bal szoftvergombot** és válassza ki a **Hangerő beállítást**.
3. A (fel) és (le) **navigációs gombbal** válassza ki a bekapcsolási hangok, csengőhangok, üzenetek és az ébresztés funkcióhoz szükséges hangerőt.

NÉMA ÜZEMMÓD BEKAPCSOLÁSA

•A Kezdőképernyőn nyomja meg és tartsa nyomva a # gombot, ezzel minden hangot elnémít a média hangján és az ébresztésen kívül.

A REZGÉS BEÁLLÍTÁSA BEJÖVŐ HÍVÁSOKRA ÉS ÉBRESZTÉSRE

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.
2. Válassza a **Profilok** elemet, nyomja meg a **Bal szoftvergombot** és válassza ki a **Beállítások > Jelzés típust**.
3. A (fel) és (le) **navigációs gombbal** válassza ki a csengőhangok, üzenetek és ébresztés funkcióhoz szükséges típusokat.

NAVIGÁCIÓS GOMBOK

A Kezdőképernyőről a billentyűparancsok használatával könnyedén bizonyos hasznos funkciókhoz ugorhat:

A gombok nyomva tartására előbukkanó funkciók:

- Számbillentyűk Előre beprogramozott telefonszámok elérése
- **Navigációs gomb (fel)** Lámpa Be/Ki
- A billentyűzet zárolása/feloldása
- Hangok lenémítése

A gombok egyszeri lenyomására előbukkanó funkciók:

- **Navigációs gomb (bal)** - Üzenetek alkalmazás megnyitása

- **Navigációs gomb (jobb)** - Profil megnyitása
- **Navigációs gomb (fel)** - Audió megnyitása
- **Navigációs gomb (le)** – SIM(ek) kiválasztása

MEGJEGYZÉS:

A navigációs gomb személyre szabása: **Beállítások > Telefon beállítások > Navigációs gomb.**

A TELEFON SZOLGÁLTATÁSAINAK BEÁLLÍTÁSA**A KÉSZÜLÉK VÉDELME****A KÉSZÜLÉK VÉDELME KÉPERNYŐZÁRRAL**

A Cat B26 készüléken tárolt adatait nagyobb biztonságban tarthatja, ha kiválaszt egy képernyőzárolási módszert.

- **Automatikus billentyűzár** – lezárja, amikor a képernyő lezárt módba lép (feloldáshoz nyomja meg a **Bal szoftvergombot**, majd a * gombot).

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.

2. Az időköz beállításához a **Beállítások** > **Automatikus billentyűzár** lehetőséget válassza ki.

- **Képernyőzár** – ha a képernyő lezárt módba lép, a feloldáshoz egy 4 számjegyű jelszóra lesz szükség:

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.

2. Válassza ki a **Beállítások** > **Biztonság > Telefon zárolás** elemet.

MEGJEGYZÉS:

Az alapértelmezett jelszó: 1234.

A jelszó megváltoztatása: **Beállítások > Biztonság > Adatvédelmi jelszó módosítása.**

A KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA**A GYÁRI ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSA**

Amennyiben visszaállítja a gyári adatokat, a készülék visszaállítja azokat a beállításokat, amelyekre a gyárban konfiguráltak. A készülék belső tárhelyén lévő valamennyi személyes adat, a rendszer- és alkalmazásbeállításokkal együtt törlődik.

A telefon visszaállításával nem törli a letöltött rendszer szoftverfrissítéseket, és a microSD kártyán levő fájlokat - zenéket és fényképeket.

1. A Kezdőképernyőn az **OK** gomb megnyomásával jelenítse meg a **Főmenüt**.

2. Válassza ki **Beállítások** > **Telefon beállítások** > **Visszaállítás gyári beállításokra.**

MEGJEGYZÉS:

Az alapértelmezett jelszó: 1234.

22

Page 23

MELLÉKLET

FIGYELMEZTETÉSEK, ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a rész a készülék használati utasítására vonatkozóan tartalmaz fontos információkat. Foglalkozik azzal is, hogyan lehet a készüléket biztonságosan használni. Olvassa el figyelmesen még a készülék használata előtt.

VÍZÁLLÓ BURKOLAT

Az USB, a fejhallgató csatlakozók és az akkumulátor fedele legyen biztonságosan rögzítve, a készülék vízállóságát biztosítandó.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET AZ ALÁBBI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT:

Kapcsolja ki a készüléket, ha olyan helyen tartózkodik, ahol annak használata nem engedélyezett, például:

- Kórházak és egészségügyi intézmények – ennek oka az érzékeny orvosi műszerekkel való esetleges interferencia megelőzése.
- Orvostechnikai készülékek - kérjük, érdeklődjön meg orvosánál és a készülék gyártójánál, hogy a készülék működése zavarhatja-e orvostechnikai készüléke működését. Kórházakban, egészségügyi intézményekben kövesse az ottani előírásokat és szabályokat.
- A szívritmus-szabályozó készülékek gyártóinak ajánlása szerint a készüléket legalább 15 cm-es távolságban kell tartani a szívritmus-szabályozótól, hogy ne okozhasson benne zavart. Ha szívritmus-szabályozót hord, a másik oldalon használja a készüléket és ne tegye a szivarzsebbe.
- Repülőgép – a vezeték nélküli eszközök fedélzeten történő használatáról egyeztessen a légitársaság személyzetével. Ha készülékén rendelkezésre áll a „repülőgép üzemmód”, akkor azt engedélyeznie kell, mielőtt felszáll a repülőgépre.
- Autók – az elektromos eszközökkel történő esetleges interferencia miatt némely gépjármű-gyártó tiltja a mobiltelefonok használatát, kivéve, ha külső antenna van felszerelve a járműre.
- Más készülékek – ne használja a készüléket olyan helyen, ahol azzal veszélyt okozhat vagy az elektronikus eszközökben zavart okozhat.
- „Robbanószerkezet” és robbantási területek – kapcsolja ki a készüléket, illetve a vezeték nélküli készülékeket, amennyiben robbantási területen, illetve a „kétirányú rádiók” vagy „elektronikus készülékek” kikapcsolására felszólító jelzéssel ellátott területeken tartózkodik, hogy elkerülje a robbantási műveletek megzavarását.
- Esetlegesen robbanásveszélyes légkör – robbanásveszélyes légkörű helyeken mindig kapcsolja ki a készüléket és kövesse a jeleket és utasításokat. Robbanásveszélyes légkörű helyek közé tartoznak azok is, ahol a gépkocsi motort szokásosan tanácsos lekapcsolni. Ilyen helyen a szikraképződés akár halálos sérülést okozó robbanást vagy tüzet is okozhat. Töltőállomáson, benzinkútnál ne kapcsolja be a készüléket. Tartsa be a rádiós eszközök használatára vonatkozó korlátozásokat üzemanyag telepeken, raktárakban és elosztóhelyeken, vegyi üzemekben. Ezen felül tartsa be a korlátozásokat, ahol robbantási műveletek folynak. A készülék használata előtt nézze meg nincs-e a közelben robbanásveszélyes légkör, az ilyeneket gyakran, de nem mindig jól

láthatóan jelölik. Ilyen területek közé tartozik a hajók fedélzete, vegyi szállító és tároló létesítmények, és az olyan helyek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz, szemcséket, port vagy fémport. A folyadék kőolaj származékot (például propán vagy bután) használó jármű gyártójától érdeklődj meg, hogy az eszköz biztonságosan használható-e a jármű közelében.

•Az emberek kis százalékánál előfordulhat, hogy pulzáló fényre, fényminta hatására, amilyen a LED zseblámpa, számítógépes játék vagy videó, elájulás vagy roham következik be (még ha korábban soha nem is történt meg velük). Ha már volt rohama vagy elájult vagy a családban előfordult ilyen, a funkciók használata előtt beszéljen orvosával.

23

Page 24

KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁG

A készülék használata közben tartsa be a helyi törvényi előírásokat, jogszabályokat. Ha a készüléket vezetés közben használja, ezenfelül tartsa be a következő útmutatásokat is:

- A vezetésre figyeljen. Az a legfontosabb, hogy biztonságosan vezessen.
- Ne beszéljen a telefonon vezetés közben. Használjon kihangosító tartozékokat.
- Ha telefonálnia kell vagy hívást kell fogadnia, a készülék használata előtt először állítsa le a járművet az út szélén.
- A rádiófrekvenciás jelek kihatással lehetnek a motoros járművek elektronikus rendszerére. Bővebb információért forduljon a jármű gyártójához.
- Motoros járműben ne helyezze a készüléket a légszák fölé vagy a légszák hatósugarába. Amennyiben a légszák kinyílik, és a készülék rajta van, a hatalmas erőhatás sérülést okozhat.
- Amikor repülőgéppel utazik, kapcsolja a készüléket Repülőgép üzemmódba. Vezetékmentes készülék repülőgépen használva veszélyezteti a repülőgép működését és akadályozza a telefonos hálózatot. Egyúttal illegális is lehet.

ÜZEMI KÖRNYEZET

- Ne használja és ne töltsse a készüléket poros, nedves, piszkos vagy erős mágneses mezőjű helyen. Egyébként az áramkörben üzemzavar keletkezhet.
- A készülék a fül közelében és a testtől 1 cm-es távolságban használva teljesíti a rádiófrekvenciás követelményeket. A készülék tartozékai, a tartó és a tok semmiképpen se fémből készüljenek. Tartsa a készüléket testétől 1,0 cm-es távolságban, hogy a fent említett követelmény teljesüljön.
- Villámlással járó vihar esetén ne használja a készüléket töltés közben, hogy elkerülje a villámlás jelentette veszélyt.
- Hívás közben ne érjen az antennához. Az antenna megérintése rontja a hívás minőségét és növeli az áramfogyasztást. Így rövidebb lesz a beszélgetési idő és a készenléti idő.
- A készülék használata közben tartsa be a helyi törvényeket, jogszabályokat és tartsa tiszteltben mások magánszféráját és jogait.
- Töltés közben a környezeti hőmérséklet 0°C és 40°C között legyen. Akkumulátorról működő készülék esetén a környezeti hőmérséklet -25°C és 55°C között lehet.

A HALLÁSKÁROSODÁS MEGELŐZÉSE

A headset nagy hangerő esetén károsíthatja a hallást. A halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében a hangerőt vegye le biztonságos, kellemes szintre.

GYEREKEK BIZTONSÁGA

Tartson be minden, a gyermekek biztonságát célzó óvintézkedést. A készülékkel vagy tartozékaival gyermekek nem játszhatnak, veszélyes a leválasztható részek lenyelésének kockázata miatt. Kisgyerekeket feltétlenül tartson a készüléktől és tartozékoktól távol.

24

Page 25

KIEGÉSZÍTŐK

Csak a gyártó által ehhez a modellhez jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Másfajta töltő vagy tartozék használata érvényteleníti a készülékre vonatkozó jóállást, sértheti a helyi előírásokat, jogszabályokat és veszélyes is lehet. A helyileg elérhető jóváhagyott akkumulátorok, töltők és tartozékok tekintetében kérdezze a forgalmazót.

AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ

- Használaton kívül húzza ki a töltőt a hálózati aljzatról és a készülékről.
- Az akkumulátor sok százszor feltölthető mielőtt végleg elhasználódik.
- A töltő műszaki adatainál megadott váltóáramú tápellátást használja. A nem megfelelő feszültség tüzet vagy a töltő üzemhibáját okozhatja.
- Ügyeljen, hogy az akkumulátorból esetlegesen kifolyó elektrolit bőrre, szembe ne kerüljön. Ha az elektrolit mégis a bőrre kerül vagy szembe fröccsen, azonnal mossa ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.
- Ne használja tovább a készüléket, ha az akkumulátor alakja megváltozott, elszíneződött vagy rendellenesen melegszik töltés közben. Egyébként az akkumulátor kifolyhat, túlmelegedhet, robbanás vagy tűz következhet be.
- Ha a kábel megsérült (például a zsinór csupasz vagy repedt) vagy a dugó kilazult, a kábelt továbbhasználni tilos. Egyébként áramütést, a töltőben rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.
- Ne dobja tűzbe a készüléket, felrobbanhat. Az akkumulátor is felrobbanhat, ha kilyukasztják vagy súlyosan megrongálódik.
- Ne alakítsa át, ne gyártsa újra, ne próbáljon idegen testet a készülékbe tenni, ne tegye ki víznek, más folyadék hatásának, ne merítse vízbe, ne tegye ki tűz, robbanás hatásának és más veszélyes helyzetnek.
- Ne ejtse le a készüléket. Ha a készülék leesett, különösen, ha kemény felületre, és gyaníthatóan károsodott, vizsgáltsa meg illetékes szervizközpontban. A rendellenes használat tüzet, robbanást vagy más veszélyhelyzetet okozhat.
- A használt készülékeket azonnal selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.

- Töltéskor ügyeljen, hogy a töltőt a készülék közelében lévő váltakozó áramú tápforrásba dugja. A töltő legyen könnyen hozzáférhető.
- A készülék csatlakoztatása nem megfelelően földelt villamos felszereléssel áramütést és maradandó károsodást okozhat a készülékben
- Az USB tápkábel a töltőadaptertől különálló eszköznek tekintendő.
- A töltő kimeneti teljesítménye: 5 V; 0,5A.

VIGYÁZAT – ROBBANÁSVESZÉLY NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSEKOR.

A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROK HULLADÉKKEZELÉSÉT

AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN VÉGEZZE.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A töltő nem vízálló. Tartsa szárazon. A töltőt víztől, párától óvja. Nedves kézzel ne érjen a töltőhöz, különben rövidzárlat következhet be, a készülék meghibásodhat vagy a felhasználót áramütés érheti.

25

Page 26

- Ne helyezze a készüléket és a töltőt olyan helyre, ahol ütközés/ütés miatt megsérülhetnek. Egyébként az akkumulátor kifolyhat, a készülék meghibásodhat, túlmelegedhet, robbanás vagy tűz következhet be.
- Mágneses adathordozókat, mágneskártyákat, floppy lemezeket ne vigyen a készülék közelébe. A készülék sugárzása esetleg le is törölheti a rajtuk tárolt adatokat.
- Ne hagyja a készüléket és a töltőt olyan helyen, ahol rendkívül meleg vagy hideg van. Egyébként üzemzavar következhet be, tűzhoz, robbanáshoz vezethet. 0°C alatti hőmérsékleten az akkumulátor teljesítménye csökken.
- Ne tegyen éles fém tárgyakat, tűt a fülhallgató közelébe. A fülhallgató vonzhatja ezeket, és ezzel sérülést okozhat.
- A készüléket tisztítás, karbantartás előtt kapcsolja ki, és válassza le a töltőről.
- A készülék és a töltő tisztításához ne használjon vegyi tisztítószeret, port másfajta vegyszert (alkoholt, benzint). Különben kár keletkezhet a készülék részeiben vagy tűz alakulhat ki. A készüléket puha, antisztatikus kendővel tisztítsa.
- Ne szerelje szét a készüléket és a tartozékokat. Máskülönben a készülék és a tartozékok jótállása érvényét veszíti, és a gyártónak nem kötelezettsége a kár megtérítése.
- Ha a készülék képernyőjét valamilyen kemény tárgy betöri, ne próbálja kézzel kiszedni a törött darabokat. Ilyen esetben ne használja többet a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.

A kapott sugárzás szintjének csökkentésére a következő lehetőségei vannak:

- A mobiltelefon jó vételi körülmények között történő használata
- Kihangosító eszközök használata
- A mobiltelefon eltartása a hastól várandós kismamák esetében

- A készülék nemi szervektől távol történő használata

HALLÁSCSÖKKENÉS MEGELŐZÉSE

Ne hallgassa nagy hangerővel hosszú ideig az esetleges halláskárosodások megelőzése érdekében.

CE SAR MEGFELELŐSÉG

A készülék megfelel a lakosság elektromágneses mezőknek való kitettségének korlátozására vonatkozó egészségvédelmi [1999/519/EC] EU követelményeknek.

A határértékek a lakosság védelmére hozott széleskörű ajánlások részét képezik. Ezeket az ajánlásokat független tudományos szervezetek a tudományos tanulmányok szokásos alapos értékelésével dolgozták ki és ellenőrizték. Az Európai Tanács mobil készülékekre ajánlott határértékének mértékegysége a fajlagos elnyelési tényező, a SAR, melynek értéke 2,0 W/ kg átlagosan 10 gramm szövetre véve. Megfelel a Nem Ionizáló Sugárzás Elleni Nemzetközi Védelmi Bizottság (ICNIRP) követelményeinek.

A készüléket testközeleli működés szempontjából a bevizsgálták, és megfelel az ICNIRP kitettségre vonatkozó irányelveinek, valamint az EN 62209-2 európai szabványnak, kijelölt tartozékok használata esetén. Másfajta, fém tartalmú tartozékok használata nem biztosítja az ICNIRP kitettségre vonatkozó irányelveknek való megfelelést.

A SAR mérése a testtől 5 mm távolságban levő eszközzel történt, miközben a legnagyobb kimenő energiaszinten sugároz a mobiltelefon minden frekvenciasávban.

26

Page 27

A telefonra a CE felügyelet által jelentett legnagyobb SAR értékek az alábbiak:

Fej SAR érték: 1,164 W/kg, Test SAR: 1,353 W/kg

A rádiófrekvenciás energiának való kitettség csökkentése érdekében használjon kihangosító tartozékokat vagy más hasonló megoldást, hogy a készüléket távol tartsa fejétől és testétől. A készüléket legalább 5 mm-es távolságban tartsa el testétől, hogy a kitettségi szint a tesztelt szinteken vagy azok alatt maradjon. Olyan övcsatot, övtáskát és más hasonló, testre illeszthető kiegészítőket válasszon, amelyek nem tartalmaznak fém komponenseket, hogy támogassák a készülék ily módú működését. A fém részeket tartalmazó tokok olyan módon módosíthatják a készülék rádiófrekvenciás teljesítményét – beleértve a rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó irányelveknek való megfelelést –, amellyel kapcsolatosan nem készültek tesztek vagy minősítések. Az ilyen tartozékok használata nem javasolt.

FCC SZABÁLYOZÁS

A mobiltelefon megfelel az FCC előírások 15. részének. Használatára a következő két feltétel vonatkozik:

- (1) A készülék nem okozhat zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie a külső zavarokat, ide értve azon zavart, amely nemkívánatos működést eredményezhet.

A mobiltelefont alaposan teszteltük, és az megfelel az FCC előírások 15. részében meghatározott B osztályú digitális eszközökre megadott határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védeltséget biztosítsanak a káros interferenciák ellen a háztartási telepítés esetén. A készülék rádiófrekvenciás energiát termel, használ és bocsát ki; ha azt nem az előírások szerint telepítik és használják, akkor az zavart

okozhat a rádiókommunikációban.

Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott elrendezésben nem következnek be interferencia. Ha ez a készülék a rádió- vagy televízióvetelt zavarja, ami a készülék ki- és bekapcsolásával állapítható meg, akkor az interferenciát a következő javasolt lépésekkel szüntetheti meg:

- A vevőantenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A készülék és a vevőegység távolságának megnövelése.
- A készülék és a vevőegység egymástól független áramkörre csatlakoztatása.
- Kérjen segítséget az értékesítőtől vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőtől.

FCC MEGJEGYZÉS:

Figyelem: A megfelelőségért felelős fél egyértelmű jóváhagyása nélküli változtatások és módosítások miatt a felhasználó elveszíti az eszköz használatához való jogát.

RÁDIÓFREKVENCIÁS KITETTSÉGI INFORMÁCIÓK (SAR)

A mobiltelefon tervezése és gyártása során figyeltünk arra, hogy az eszköz az Egyesült Államok Szövetségi Távközlési Hivatala által meghatározott rádiófrekvenciás terhelési határértékeket (radio frequency - RF) ne lépje túl.

SAR tesztelés közben a készülékkel a legnagyobb kimenő teljesítményszinten sugároztak minden tesztelt frekvenciasávban, az elhelyezkedésével pedig olyan rádiófrekvenciás sugárzást szimuláltak, mint használat közben a fejnél közvetlenül, a testnél pedig 10 mm-es távolságban lenne. Ugyan a SAR meghatározása a legnagyobb teljesítményszintre történik, a készülék ténylegesen működése során a SAR szintje jóval a legnagyobb érték alatt lehet. Ez azért lehetséges, mert a telefont úgy tervezték, hogy az különböző teljesítményszinteken legyen képes működni, így csak annyi energiát használ fel, amennyi a hálózat eléréséhez szükséges. Általánosságban véve, minél közelebb helyezkedik el a vezeték nélküli alaplátomás antennához, annál kisebb teljesítményt ad le a telefon.

A vezeték nélküli eszköz által használt mérési egység kibocsátási szabványának ismert neve a fajlagos abszorpciósi ráta (Specific Absorption Rate) vagy SAR.

Az FCC által meghatározott SAR határérték 1,6 W/kg.

A mobiltelefon megfelel az egyesült államokbeli ANSI/IEEE C95.1-1992 számú, a sugárvédelemről szóló irányelvekben meghatározott, az általános népességre / szabályozatlan kitettségi határértékekre vonatkozó SAR-nak, továbbá a telefont az IEEE1528. számú szabványban meghatározott mérési módok és folyamatok szerint is tesztelték. Az FCC eszközhasználati jogot adott a telefonmodell minden olyan bejelentett SAR-szintjére, amelyet az FCC RF-kitettségi előírásainak megfelelően értékelték. A telefonmodellre vonatkozó SAR-adatok megtalálhatók az FCC fájlljai között, a www.fcc.gov/oet/ea/fccid weboldal „Használati jogok odaítélése” menüpontja alatt, amelyet az FCC ID oldalon történő keresést követően talál meg: ZL5B26.

A telefonmodellnek a fejnél mért legmagasabb SAR-értéke 0,75 W/Kg, a testközeli használatnál mért értéke 0,71 W/Kg

A különböző telefonok ugyan eltérő SAR-értékekkel rendelkeznek az egyes használati pozíciókban, de mindegyik megfelel a kormányzat által meghatározott követelményeknek.

A testen vagy testközelben használt eszközök SAR-megfelelősége azon a használaton alapszik, ahol az egység és az emberi test között 10 mm-es távolság van. A készüléket legalább 10 mm-es távolságban tartsa el a testétől, hogy az RF-kitettségi szint megfeleljen a bejelentett szinteknek, vagy azok alatt maradjon. A testen történő használathoz olyan övet vagy csipeszt alkalmazzon, amely nem tartalmaz fémeket; az öv vagy csipesz segítségével tartsa meg az eszköz és a test közötti 10 mm-es távolságot.

Azoknál a testen történő viselést segítő eszközöknél, amelyek fémeket tartalmaznak, az RF-kitettségnek való megfelelést nem tesztelték és nem tanúsították, így az ilyen tartozékok használata kerülendő.

HULLADÉKKEZELÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

A készüléken (és a benne levő akkumulátorokon) levő jel azt jelzi, hogy a normál háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Ne dobja a készüléket és az akkumulátort a válogatás nélküli kommunális hulladékba. A készüléket (és az akkumulátorokat) minősített begyűjtő ponton adja le újrahasznosításra vagy a megfelelő megsemmisítésre hasznos élettartamuk végén.

A készülék és akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatosan kérdezze a helyi önkormányzati hivatalt, a háztartási hulladékszállító vállalatot vagy a kiskereskedelmi üzletet, ahol a készüléket vette.

A készülék hulladékkezeléséről az Európai Unió az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE) irányelve rendelkezik. Az elektromos és elektronikus berendezések és akkumulátorok más hulladékoktól való különválasztásának az oka, hogy a jelen levő mérgező anyagok potenciális környezeti hatásai az emberek egészségére a lehető legkisebb legyen.

A VESZÉLYES ANYAGOK CSÖKKENTÉSE

A készülék megfelel az EU REACH (vegyszerek regisztrálása, értékelése és jóváhagyása) rendelet (az Európai Parlament és Tanács (REACH) 1907/2006/EK sz. rendelete) minden követelményének és az EU-nak az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozását célzó irányelvének (RoHS).

Irányelv (az Európai Parlament és Tanács (RoHS) 2011/65/EU irányelve és a módosítása a 2015/863/EU irányelv). A készülék REACH megfelelésével kapcsolatban bővebben olvashat a www.catphones.com/certification webhelyen. Javasolt a webhely gyakori meglátogatása a friss információkért.

EU JOGSZABÁLYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a készülék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó

rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat megtekinthető a www.catphones.com/support/ webhelyen

MEGJEGYZÉS:

Tartsa be a nemzeti helyi szabályozást azon a helyen, ahol a készüléket használja. A készülék használata az Európai Unió tagországaiban korlátozás alá eshet.

Néhány sáv lehet, hogy nem minden országban vagy minden tájegységen elérhető. Kérjük, további részletekért forduljon a helyi szolgáltatóhoz.

Maximum rádiófrekvenciás átvitt teljesítmény azon frekvenciasávon belül, amelyen belül a rádiókészülék működik:

A sávokhoz tartozó maximum teljesítmény kevesebb, mint a vonatkozó Összehangolt Szabványban meghatározott legmagasabb határérték.

A rádiókészülékhez alkalmazott frekvenciasávok és jelátviteli névleges teljesítmény-határértékek a következők:

Sávok	Teljesítmény (dB)
GSM 900	32,2
GSM 1800	29,5
BT	3,83

B26 SPECIFIKÁCIÓ

Operációs rendszer	ThreadX 4.0
Processzor	SC6531F
Memória	8MB RAM 8MB ROM
Mobilhálózat	2G GSM 2, 3, 5, 8
Képernyő	Méret 2.4", 240*320, QVGA
Kamera	2 M hátsó kamera
Csatlakoztathatóság	Audio jack-csatlakozó: 3,5mm Bluetooth: 2,1 USB: micro-USB 2.0 SIM típusa: Szabványos SIM
Akkumulátor	1500 mAH
Egyéb	Külső behatásokkal szembeni védettség: IP68 Zuhanásvédelem: 1,8 m
Méret	60,5×139×16,3 mm
Tömeg	152g

* A tervek és műszaki adatok előzetes bejelentés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel kijelentjük, hogy az 2014/53/EU RED irányelve által megfogalmazott lényegi

követelményeket az alábbi jelölésű termékünknel teljes egészében teljesítettük:

Termék neve Mobiltelefon

Márkanév / Modell CAT / B26

A megfelelés elérése során a következő szabványokat alkalmaztuk:

- Biztonság EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 50332-1:2013 EN50332-2:2013
- Egészség EN 50360:2017; EN 62209-1: 2016;
EN 62209-2:2010; EN 50566:2017; EN 62479:2010
EN 301 489-1 V2.2.1 (tervezet); EN 301 489-17 V3.2.0 (tervezet)
- EMC EN 301 489-52 V1.1.0 (tervezet)
EN 55032:2015/AC:2016; EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013; EN 55035:2017
EN 301 511 V12.5.1
- Rádió EN 300 328 V2.1.1
Végleges tervezet ETSI EN 303 345 V1.1.7
- ROHS 2011/65/EC
(EU)2015/863

Adapter

Védjegy EAST SUN

Modell UK: DCS35-0500700E; EU: DCS38-0500550E

Gyártó neve Shenzhen Dongchen Electronic Co., Ltd

Az értesített testület

Neve Notified Body 1177, TIMCO Engineering, Inc.

Szám TCF-2325CC19

Teljesültek továbbá a technológián belüli minőségellenőrzési eljárásra, valamint a gyártási folyamatra vonatkozó ISO követelmények. A műszaki dokumentáció, valamint a vizsgálati jegyzőkönyvek az utolsó termék legyártása után legalább 10 évig megőrzésre kerülnek és bármely tagállam illetékes nemzeti hatóságai számára felülvizsgálatra elérhetőek lesznek.

Alább megadjuk a nyilatkozathoz a pontos elérhetőségi adatokat, a nyilatkozattal kapcsolatban bármilyen ügyben ide kell fordulni.

Gyártó adatai :

Vállalat: Bullitt Mobile Ltd.

Címe: One Valpy, Valpy Street, Reading, RG1 1AR, Berkshire, Egyesült Királyság

Név: Arlen Huang Beosztás: Minőségügyi igazgató

Aláírás: Kelt: 2019. szeptember 3.

© 2019 Caterpillar. Minden jog fenntartva. A CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, a hozzájuk tartozó logók, a „Caterpillar Yellow”, a „Power Edge” és a Cat „Modern Hex” kereskedelmi arculat, valamint az itt használt vállalati és termék azonosítók a Caterpillar védjegyei, engedély nélkül nem használhatók. www.cat.com / www.caterpillar.com

A Bullitt Mobile Ltd. a Caterpillar Inc engedélyese.

A Bullitt Mobile Ltd. és harmadik felek védjegyei a birtokosaik tulajdonát képezik.